

SIN NOMBRE

REVISTA TRIMESTRAL LITERARIA

Publicada por la Editorial Sin Nombre, Inc.
Apartado 4391

San Juan, Puerto Rico 00905

Directora: Nilita Vientós Gastón

Vol. VI, No. 3

(Dedicado a la Mujer)

Suscripción anual.....	\$10.00
Estudiantes Puerto Rico.....	5.00
Ejemplar suelto.....	2.75

REVISTA IBEROAMERICANA

Organo del Instituto Internacional
de Literatura Iberoamericana

Vol. XLII

Enero-Marzo de 1976

Núm. 94

patrocinada por la Universidad de Pittsburgh

sumario

Estudios: JUAN GOYTISOLO, Lectura Cervantina de *Tres Tristes Tigres*; LUIS ALBERTO SANCHEZ, El Secreto Amor de Neruda; WALTER MIGNOLO, Aspectos del cambio literario (A propósito de la *Historia de la novela hispanoamericana* de Cedomil Goić; ISAIAS LERNER, El Texto de *La Araucana* de Alonso de Ercilla; Observaciones a la edición de José Toribio Medina. ALINA L. CAMACHO, Vicente Huidobro y William Carlos William.

Subscripciones y canje: 274 Crawford Hall
University of Pittsburgh, Pittsburgh, Penn. 15260, U.S.A.

Suscripción anual Estados Unidos y Europa, 10 dólares
América Latina, 3 dólares

Número simple, 2 dólares. Número doble, 5 dólares.

QUADERNI IBEROAMERICANI

Revista de actualidad cultural de la
Península Ibérica y de la América Latina

Director: Prof. GIOVANNI MARIA BERTINI
de la Universidad de Turín (Italia).
Secretario de redacción: GIULIANO SORIA

Suscripción a un ciclo (4 números):

- España, Portugal y América Latina 12 dólares
—U.S.A. y demás países 15 dólares

Dirección y Administración: **QUADERNI Ibero-Americani,**
Via PO, 19 — TORINO (Italia).

LATIN AMERICAN
LITERARY REVIEW

Editors: Yvette Miller
Edward Dudley
Carlos Navarro

Devoted to the literature of Latin America and Latin Americans in the United States. Contains feature articles, reviews of recent literary works, and translations of poetry, stories and short plays. Written in English. Published biannually.

Subscription: \$7.00

Address: Department of Modern Languages, Carnegie-Mellon University,
Pittsburgh, Pennsylvania 15213.



ESTER

Revista literaria de enfoque
crítico y creativo
dedicada a las literaturas
hispanoamericana, chicana, española y luso-brasileña

VOLUMEN I	ABRIL DE 1970	NÚMERO I
ÍNDICE		
"Sueño en el fervor de la siesta"	René Acuña	17
"Último verano"	Emilio M. Ayuso	13
"Divagación"	Leticia G. Baker	14
"Preciosilla de nuevo"	Estebán Cacicedo	18
"Si morir no fuera morir"	Joaquín Casaldüero	7,8
"El túnel"	Luis Comabella	12
"Dominan cristal y piedras"	Luis F. Costa	15
"Corazón femenino"	Leslie Deutsch	21
"Una Observación"	Roberta Glidden	10
"Você tomou"	Cynthia Z. Gold	16
"Los esposos"	Jorge Guillén	6
"La montaña"	Leopoldo Hernández	28
"Me cansan los días"	Charles L. Johnson	19
"La abuela"	Lynda Sue Mabry	30
"Lémbraсте"	J. Rubia Barcia	9
"alba del saltamimbres santero"	Ken Saddler	20
VOLUMEN II	ENERO DE 1971	NÚMERO 1
ÍNDICE (por orden alfabético)		
"Qué haces entre colillas"	René Acuña	5
Ronda infantil de otoño		6
Apuntes sobre <i>La vida es sueño</i>		8
Púxenme a contar estrelas	Rubia Barcia	13
El viaje cósmico	Esteban Cacicedo	14
Solos		15
"yo soy del mundo de tus pisadas"		16
Ofelia, ¡Oh fuente!	Joaquín Casaldüero	17
"Vamos a jugar"	Luis Comabella	18
Prohibido		18
"He llegado"		18
"A mi mudo reflejo"	Luis Costa	19
"Sería inútil"		19
María Eugenia		29
Sanctus	Charles Johnson	24
"Tocar fondo"	Joe Kozier	25
Ir e voltar	Alberto Machado da Rosa	26
De los autores		31

ÍNDICE

Cues for the use of relators after the verb <i>soñar</i>	Darlene Lorenz	3
Sobre el origen de la cedilla	Cristóbal González	5
<i>Cerco un paese innocente</i>	Julio Rodríguez-Puértolas	6
De bibliografía del Siglo XIX a los facsímiles de Gredos	Enrique Rodríguez-Cepeda	7
Como si tiraras	Miguel Viñuela	13
Hacia un interpretación de <i>Las Piedras del Cielo</i> de Neruda	Roberto Cantú	14
A Espada	Alberto Machado da Rosa	24
Notas para un nuevo compromiso literario	Gonzalo-Navajas Navarro	25
Blanco y negro	Julio R. Castañeda	29
El pájaro negro	Diana Bellessi	30
Toreo Cerebral	Félix Pillet	31
Eu son fillo das estrelas	Rubia Barcia	32
Notas sobre la estructura de las novelas de Pío Baroja	Curtis Millner	33
Dos autos excrementales	Herrera Román	38
Solo	Alejandro Nacif-López	39
Das Secas Fontes	Frederick G. Williams	40
Introducción al teatro de Rodolfo Santana	Susana D. Castillo	41
Babel	Rodolfo Santana	42
<i>RESEÑA: Mi Tío Atahualpa</i> , Paulo de Carvalho-Neto	Roberto Cantú	57

ÍNDICE

Vamos a cantar	Juan Herrera	2
Humanismo y praxis artística	Carlos Zamora	3
Toward a Dialectic of Chicano Literature	Gustavo Segade	4
Orígenes	Alejandro Nassif-López	5
Poemas	Aristeo Brito	6
El desarrollo del cuento chicano: del folklore al tenebroso mundo del yo	Juan Rodríguez	7
El chicano ante <i>El Gaucho Martín Fierro</i> : un redescubrimiento	Gerald L. Head	13
El Cascabel	Gordon C. Thomasson	23
Caminante	Salvador Rodríguez del Pino	24
Peregrinos de Aztlán	Miguel Méndez	25
Amerindia	Alurista	27
Rebozos of love	Juan Herrera	28
Dos momentos en la poesía de Jorge Guillén	Estela M. Herrera	29
Pittsburgh U.S.A.	Luis F. González-Cruz	36
A los cien años de Gómez Carrillo	Ernesto Mejía Sánchez	37
Revista	José Manuel Pacheco	40
Rubén Bonifaz Nuño: una aproximación a <i>Fuego de pobres</i>	René Acuña	41
Pentru Domitza Dumitrescu	Ernesto Mejía Sánchez	53
Aprendín a cazador	Rubia Barcia	54
Tharsis existe	José Antonio Gabriel y Galán	55
Melancolía	Alberto Machado da Rosa	56
¿Qué pasa con el teatro de Venezuela?	Susana D. Castillo	57
<i>TEATRO: El largo camino del Edén</i>	José Gabriel Núñez	59
<i>RESEÑA: Bless me, Última</i> , Rudolfo A. Anaya	Roberto Cantú	66

ÍNDICE

Oda a Pablo Neruda	Eliana S. Rivero	74
Simbolismo temático y titular en <i>Las manos del día</i>	Eliana S. Rivero	75
El Presidente Allende atraviesa un espejo	Manuel Durán	81
Dialéctica del mar y la tierra en los "testamentos" de Pablo Neruda	Luis F. González-Cruz	82
A Pablo Neruda	Luis F. González-Cruz	88
La mitificación del proletariado en el <i>Canto General</i>	Juan Villegas	89
Observaciones sobre la estructura de la oda elemental	Jaime Alazraki	94
Aproximaciones al realismo socialista de Pablo Neruda	Roberto Cantú	103
Erudito	René Acuña	113
Lo religioso en <i>Los heraldos negros</i> de Vallejo	René Acuña	114
En la tumba de Vallejo	Clayton Eshleman	125
<i>Los caníbales</i>	Julián Marcos	126
A Miguel Hernández	Félix Pillet	127
Miguel Hernández, poeta y revolucionario	Julio Rodríguez-Puértolas	128
A un viejo migrante en la playa	Alfredo Lozada	136
La poesía de Ernesto Cardenal	José L. Varela-Ibarra	137
RESEÑAS:		
<i>The Autobiography of a Brown Buffalo</i> , Oscar Z. Acosta	Osvaldo Romero	141
<i>Explicación de textos literarios</i> , Helmut A. Hatzfeld	Jorge A. Santana	142
<i>Convergencias/ Divergencias/ Incidencias</i> , ed. Julio Ortega	Roberto Cantú	142

ÍNDICE

<i>El Corazón y la Sombra</i>	Concha Zardoya	2
Un aspecto de la poesía de José Gorostiza	Miguel Viñuela	3
<i>Amanece, retrocede</i>	Luis F. Costa	9
Breves acotaciones para una bio-bibliografía de la "vidobra" de Angel González	Gary L. Brower	10
<i>Mara-na</i>	Saúl Yurkievich	13
<i>Domingo de ser solo. Epístola a Felisa</i>	René Acuña	15
Acercamiento a cuatro relatos de . . . <i>Y no se lo tragó la tierra</i>	Juan Rodríguez	16
<i>Las salamandras</i>	Tomás Rivera	25
Estructura y sentido de lo onírico en <i>Bless Me, Ultima</i>	Roberto Cantú	27
<i>Una mañana de otoño</i>	Luis Comabella	41
<i>La isla</i> de Juan Goytisolo: La vida como imposición	Curtis Millner	42
<i>Caño Amarillo</i>	Salvador Garmendia	45
Tres dramaturgos en busca de universalidad: Buero Vallejo, Alfonso Sastre y Fernando Arrabal	Juan Villegas	48
Virgilio Piñera y el Teatro del absurdo en Cuba	Luis F. González-Cruz	51
Venezuelan Cathedral Music	Sharon Girard	59
RESEÑAS:		
<i>Americanismos en la "Historia" de Bernal Díaz del Castillo</i> , Manuel Alvar	Roland Hamilton	61
<i>Peregrinos de Aztlán</i> , Miguel Méndez	Justo S. Alarcón	61

ÍNDICE

O mito da Infancia na poesia de Fernando Pessoa	A. Michael Wilson	67
"La United Fruit Co.," de Neruda, como estructura alegórica	Octavio Armand	73
<i>Treno, No es el único</i>	Saúl Yurkievich	79
Isabel Paraíso y la dialéctica del dolor	Concha Zardoya	80
<i>Poemas de santo y seña para descubrir un rostro</i>	Raúl Jesús Rincón Meza	89
Expresionismo del lenguaje	Héctor Soto-Pérez	91
Roses are Rosas: Juan Gómez Quiñones—A Chicano Poet	Inés H. Tovar	95
Los límites del costumbrismo en <i>Estampas del Valle y otras obras</i>	Luis María Brox	101
<i>Brechas nuevas y viejas</i>	Rolando R. Hinojosa-S.	105
Ontological Inversion in the novels of Ramón Pérez de Ayala	Curtis Millner	109
Consideraciones sobre Vélez de Guevara	Enrique Rodríguez Cepeda	112
Problemas del <i>Popol Vuh</i>	René Acuña	123
RESEÑAS:		
<i>The Fifth Horseman (El Quinto Jinete)</i> , José Antonio Villarreal	Alejandro Morales	135
<i>Barbarroja: nuevo viaje a los regiones equinocciales</i> , Rodolfo Santana	Jorge Martínez	136

ÍNDICE

<i>Metamorfosis</i>	José Manuel Pacheco	2
"El sueño de Pedro Henríquez Ureña" soñado por Borges	Jaime Alazraki	3
<i>A escolha</i>	L.T. Tiihonen	6
The <i>Malandro</i> , or Rogue Figure in the Fiction of Jorge Amado	Bobby J. Chamberlain	7
<i>Dois Poemas</i>	Fernando J.B. Martinho	10
El escritor ante la crítica	Camilo José Cela	11
Rodolfo Eduardo Braceli: "Para ser poeta no se necesita ser poeta"	Francisco A. Lomelí	15
Carta: Muerte y entierro de Pablo Neruda		22
<i>A solidão</i>	Regina Helena de Teixeira	23
Emotion, Feeling, and Language in Cienfuegos' Poetry	Alfonso Cervantes	24
Myth in Federico Gamboa's <i>Santa</i>	Bart L. Lewis	32
<i>El sol bajo las patas de los caballos</i>	Jorge Enrique Adoum	39
Lista de publicaciones recientes		64





MEISTER CLAUDE BEZOARD, LYON, 1558